

99009007262

registrační číslo

Komerční banka, a.s., se sídlem Praha 1, Na Příkopě 33 čp. 969, PSČ 114 07, IČO: 45317054, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1360 (dále jen „Banka“)

a

Obec / Kraj (dále jen „Klient“)

Název:	Město Broumov
Sídlo obecního / krajského úřadu:	Třída Masarykova 239, 550 14 Broumov
IČO:	00272523

uzavírají podle § 2395 a následujících ustanovení z č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, tuto smlouvu o úvěru (dále jen „Smlouva“).

1. Úvodní ustanovení

- 1.1 Banka se zavazuje poskytnout Klientovi Úvěr za podmínek stanovených touto Smlouvou.
- 1.2 V souladu s § 1751 občanského zákoníku jsou nedílnou součástí této Smlouvy Všeobecné obchodní podmínky Banky (dále jen „Všeobecné podmínky“), Úvěrové podmínky pro fyzické osoby podnikatele a právnické osoby (dále jen „Úvěrové podmínky“), příslušná Oznámení, tj. Pravidla. Podpisem této Smlouvy Klient potvrzuje, že se seznámil s obsahem a významem dokumentů uvedených v předchozí větě, jakož i dalších dokumentů, na které se ve Všeobecných podmínkách a Úvěrových podmínkách odkazuje, a výslovně s jejich zněním souhlasí. Podpisem této Smlouvy Klient potvrzuje, že se seznámil se zněním rozhodčí doložky obsažené v Úvěrových podmínkách a s touto rozhodčí doložkou a jejím obsahem souhlasí.

Klient tímto prohlašuje, že ho Banka upozornila na ustanovení, která odkazují na shora uvedené dokumenty stojící mimo vlastní text Smlouvy a jejich význam mu byl dostatečně vysvětlen. Klient bere na vědomí, že je vázán nejen Smlouvou, ale i těmito dokumenty a bere na vědomí, že nesplnění povinností či podmínek uvedených v těchto dokumentech může mít stejné právní následky jako nesplnění povinností a podmínek vyplývajících ze Smlouvy.

Článek 28 Všeobecných podmínek upravuje potřebné souhlasy Klienta, zejména souhlas se zpracováním Osobních údajů. Klient je oprávněn tyto souhlasy kdykoli písemně odvolat. Pojmy s velkým počátečním písmenem mají v této Smlouvě význam stanovený v tomto dokumentu, Úvěrových podmínkách nebo ve Všeobecných podmínkách.

Klient souhlasí s tím, že Banka je oprávněna započítávat své pohledávky za Klientem v rozsahu a způsobem stanoveným ve Všeobecných podmínkách.

2. Úvěr

- 2.1 Klient a Banka se dohodli, že Výše úvěru je Kč 20 000 000,00, slovy Dvacetmilionů Kč.
- 2.2 Klient je povinen použít Úvěr výhradně k následujícímu účelu: Financování projektu „Víceúčelové školní hřiště v areálu Tužme se v Broumově“.
- 2.3 Banka bude evidovat svoji pohledávku za Klientem ze Smlouvy pod číslem [REDAKCE] jako **municipální úvěr v Kč**. Banka oznámí Klientovi změnu evidenčního čísla své pohledávky z této Smlouvy do 5 Obchodních dnů od provedení změny.

3. Čerpání

- 3.1 Klient bude čerpat Úvěr postupně na základě dvou nebo více Žadostí.

- 3.2 Klient je oprávněn požádat o poskytnutí Úvěru na základě řádně vyplněné Žádosti nejpozději do **31.12.2014**. Pokud Klient nevyčerpá Úvěr ve lhůtě podle předcházející věty, jeho právo na poskytnutí nevyčerpané části Úvěru zaniká. V případě, že Banka po uplynutí lhůty podle první věty tohoto článku umožní Klientovi Čerpání, považuje se Čerpání za řádně poskytnuté podle této Smlouvy.
- 3.3 Banka oznámí Klientovi zánik jeho práva na poskytnutí Úvěru, popřípadě jeho části, podle této Smlouvy do 20 Obchodních dnů po uplynutí lhůty podle článku 3.2 této Smlouvy.
- 3.4 Banka poskytne každé Čerpání, pokud jsou splněny Odkládací podmínky čerpání, nejpozději do 2 Obchodních dnů od doručení Žádosti.
- 3.5 Každé Čerpání je kromě podmínek uvedených v článku VI. Úvěrových podmínek podmíněno předložením dokladů prokazujících, že Úvěr bude čerpán za účelem stanoveným v této Smlouvě.

4. Ceny za úvěr

- 4.1 Klient a Banka se dohodli, že Banka nebude požadovat od Klienta cenu za rezervaci zdrojů.
- 4.2 Klient a Banka se dohodli, že Klient bude platit Bance cenu za spravování Úvěru ve výši Kč 50,00 měsíčně. Cena je inkasována od data uzavření smlouvy o úvěru za každý i započatý měsíc po celou dobu trvání úvěrového obchodu.
- 4.3 Klient a Banka se dohodli, že Banka nebude požadovat od Klienta cenu za realizaci úvěru.
- 4.4 Úhrada cen za Bankovní služby poskytnuté Klientovi na základě této Smlouvy bude provedena způsobem podle článku 6.3 této Smlouvy.

5. Úroková sazba

- 5.1 Klient a Banka se dohodli, že úroková sazba bude pevná a bude činit 1,42 % p. a. z jistiny Úvěru.
- 5.2 Sjednaná úroková sazba pevná je neměnná po celou dobu trvání úvěru za předpokladu, že Klient dodržuje podmínky této Smlouvy.
- 5.3 V případě, že nastane Případ porušení, je Banka oprávněna zvýšit úrokovou sazbu sjednanou v této Smlouvě o 2,0 procentních bodů.

6. Splácení jistiny a úhrada úroků

- 6.1 a) Klient se zavazuje splatit Bance jistinu Úvěru ve výši Kč 20 000 000,00 způsobem podle článku 6.3 této Smlouvy v následujících splátkách:

pořadí splátek	počet splátek	termín splátky	výše splátky v Kč
První splátka	1	20. 1. 2016	196 000,00
2. - 101.	100	Každý 20. den kalendářního měsíce od 20. 2. 2016 do 20. 5. 2024	196 000,00
Poslední splátka	1	20. 6. 2024	204 000,00

- b) Klient je oprávněn splatit jistinu Úvěru nebo její část předčasně



- c) Pokud Klient nevyčerpá jistinu Úvěru do Výše úvěru a nevyčerpaná výše jistiny Úvěru
- i) dosahuje minimálně výše poslední splátky jistiny Úvěru, všechny splátky jistiny Úvěru se rovnoměrně sníží, přičemž lhůta pro splacení jistiny Úvěru se nezkracuje; novou výši splátek jistiny Úvěru Banka oznámí bez zbytečného odkladu Klientovi,
 - ii) nedosahuje výše poslední splátky jistiny Úvěru, poslední splátka jistiny Úvěru se poměrně sníží o nevyčerpanou výši jistiny Úvěru.
- d) Pokud Klient uhradí jakoukoliv splátku jistiny Úvěru předčasně nebo v částce vyšší, než je dohodnutá výše splátky jistiny Úvěru (dále jen „předčasná splátka“) a předčasná splátka:
- i) dosahuje minimálně výše poslední splátky jistiny Úvěru, zkracuje se lhůta pro splacení jistiny Úvěru podle článku 6.1 této Smlouvy o poslední splátku, popřípadě v závislosti na výši předčasné splátky o splátky předcházející poslední splátce jistiny Úvěru,
 - ii) nedosahuje výše poslední splátky jistiny Úvěru, poslední splátka jistiny Úvěru se poměrně sníží o nevyčerpanou výši jistiny Úvěru.

6.2 Počínaje dnem Čerpání je Klient povinen hradit Bance úroky z jistiny Úvěru ve výši podle článku 5. této Smlouvy. Úroky budou hrazeny v Kč měsíčně vždy k poslednímu dni příslušného kalendářního měsíce, způsobem uvedeným v článku 6.3 této Smlouvy.

Toto ustanovení neplatí pro poslední úhradu úroků, která bude provedena ke Dni splatnosti poslední splátky jistiny Úvěru.

6.3 Banka je oprávněna provádět úhradu splátek jistiny Úvěru a úroků převodem z účtu Klienta číslo: [REDAKCE] v Kč u obchodního místa Banky Korporátní divize Východní Čechy, Hradec Králové, nám. Osvooboditelů 798, Hradec Králové, PSČ 502 16 (dále jen „Běžný účet“) bez dalšího souhlasu Klienta. Klient se zavazuje zajistit, aby v Den splatnosti byly na Běžném účtu prostředky odpovídající výši splatné jistiny Úvěru, popřípadě splatných úroků.

Pokud nebude možné provést úhradu splatných dluhů Klienta vůči Bance způsobem uvedeným v předcházejícím odstavci, je Klient povinen provést úhradu svých splatných dluhů vůči Bance jakoukoliv jinou formou. V takovém případě je Klient povinen předem dohodnout s Bankou identifikaci účtu, na který bude úhrada směřována.

7. Zajištění úvěru

7.1 K dluhům Klienta vůči Bance vzniklým dle této Smlouvy se zajištění nesjednává.

8. Zvláštní ujednání

8.1 Další odkládací podmínky prvního čerpání

Nad rámec článku VI. odstavec 1 Úvěrových podmínek jsou pro první Čerpání sjednány následující Odkládací podmínky čerpání:

- 8.1.1 Odkládací podmínkou prvního Čerpání je předložení usnesení zastupitelstva Klienta dokládající, že uzavření této Smlouvy bylo zastupitelstvem řádně schváleno před jejím uzavřením.
- 8.1.2 Odkládací podmínkou prvního Čerpání je předložení smlouvy o dílo uzavřené mezi Klientem a dodavatelem na Objekt úvěru.
- 8.1.3 Odkládací podmínkou prvního čerpání je předložení stavebního povolení vydaného místně příslušným stavebním úřadem (případně jiného obdobného dokumentu vyžaduje-li jeho vystavení zákon) o realizaci Objektu úvěru.

8.2 Další odkládací podmínky každého čerpání

Nad rámec článku VI. odstavec 2 Úvěrových podmínek jsou pro každé Čerpání sjednány následující Odkládací podmínky čerpání:

- 8.2.1 Klient se zavazuje předložit Bance společně se Žádostí následující doklady, kterými prokáže, že Úvěr bude v rozsahu Výše úvěru použit výhradně k sjednanému účelu: faktury (daňový doklad) dodavatele.





Banka poskytne Čerpání ve výši dle předložené faktury včetně DPH:

- a) ve prospěch účtu dodavatele nebo
- b) ve prospěch běžného účtu Klienta po předložení dokladu prokazujícího předchozí úhradu z vlastních zdrojů Klienta (refinancování)

8.3 Další ujednání

8.3.1 Klient se zavazuje předkládat Bance následující finanční výkazy:

- a) čtvrtletně předkládat účetní výkazy „Výkaz pro hodnocení plnění rozpočtu územních samosprávných celků a dobrovolných svazků obcí“, a to do 30. dne po skončení čtvrtletí.
- b) pololetně předkládat „Rozvahu organizačních složek státu, územních samosprávných celků a příspěvkových organizací, a to do 30. dne po skončení pololetí.
- c) ročně předkládat „Výkaz pro hodnocení plnění rozpočtu územních samosprávných celků a dobrovolných svazků obcí“ a „Rozvahu organizačních složek státu, územních samosprávných celků a příspěvkových organizací“, a to vždy do 30.6. roku následujícího po skončení účetního období, včetně daňového přiznání, příloh a zprávu auditora (a účet).

Rozvahu a Výkaz o plnění rozpočtu se Klient zavazuje předkládat též ve formátu XML.

8.3.2 Klient se zavazuje, že bude Bance po celou dobu účinnosti Smlouvy předkládat kopii schváleného ročního rozpočtu na další rok a to do 10 pracovních dnů po jeho schválení zastupitelstvem. Klient se zavazuje informovat Banku o případné změně schváleného rozpočtu.

8.3.3 Klient je oprávněn splatit jistinu Úvěru nebo její část v dřívějším termínu nebo uhradit splátku jistiny ve větší částce, než je sjednáno v čl. 6.1 písm. a) této Smlouvy (dále též „předčasná splátka“), a to bez jakýchkoli sankcí, poplatků, dalšího úročení předčasně splacených částek a případných náhrad vzniklých nákladů ze strany Banky.

8.3.4. Klient bere na vědomí, že projekt financovaný z Úvěru se bude účastnit programu „Zlepšování životních podmínek v městských a venkovských územích, přírodní a ekologické katastrofy a ochrana životního prostředí“ (dále jen „Program“) a že podle smlouvy sjednané mezi Council of Europe Development Bank (dále jen „CEB“) a Bankou budou pro Úvěr použity zdroje CEB ve výši maximálně 50% nákladů projektu financovaného z Úvěru (dále jen „Zdroje CEB“). Úroková sazba sjednaná v této Smlouvě zahrnuje zvýhodnění, která odpovídá použitým zdrojům CEB.

Pokud z důvodu nesplnění podmínek pro účast projektu financovaného z Úvěru v Programu nebude tento projekt ze strany CEB do Programu zařazen, budou pro Úvěr použity pouze zdroje Banky a ustanovení článku 8.3.4 až 8.3.8 této Smlouvy pozbudou účinnosti.

8.3.5 Klient výslovně souhlasí s tím, že Banka je oprávněna sdělovat CEB informace o skutečnostech souvisejících s touto Smlouvou, které jsou předmětem bankovního tajemství, zejména pak informace:

- o stavu a termínech Čerpání,
 - o úrokové sazbě vyplývající z této Smlouvy, a o jejích změnách,
 - o termínech splatnosti jistiny Úvěru a úroků z jistiny Úvěru,
 - o skutečnostech souvisejících s touto Smlouvou a s projektem financovaným z Úvěru dle požadavku CEB.
- Klient dále dává Bance výslovný souhlas k tomu, aby poskytla CEB překlad této Smlouvy a veškerých dodatků k této Smlouvě.

8.3.6 Klient se zavazuje na základě výzvy Banky neprodleně Bance předložit veškeré dokumenty a sdělit ji veškeré informace za účelem monitoringu průběhu realizace projektu financovaného z Úvěru, a dále poskytnout vyjasnění nebo doplnění informací Bankou v rámci zadávacího řízení na poskytnutí Úvěru. Klient se zavazuje informovat Banku o jakékoli změně projektu financovaného z Úvěru. Klient souhlasí s tím, že Banka je oprávněna předat tyto dokumenty a sdělit tyto informace CEB.

8.3.7 Klient se zavazuje při realizaci projektu financovaného z Úvěru:

- postupovat v souladu se z. č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů;
- dodržovat vnitrostátní legislativu a legislativu EU na ochranu životního prostředí;
- dodržovat legislativu týkající se podvodů, korupce a praní špinavých peněz;
- neporušovat Evropskou úmluvu o ochraně lidských práv a Evropskou sociální chartu.



JP14EC06HO26VA143645

- 8.3.8 Klient se zavazuje umožnit osobám určeným CEB návštěvy místa realizace projektu financovaného z Úvěru a provádění kontrol, které tyto osoby požadují, a pro tento účel jim poskytnout nebo pro ně zajistit veškeré nezbytné informace a pomoc.
- 8.3.9 Klient a Banka se dohodli, že Banka bude Klienta informovat o výši své pohledávky za Klientem z této Smlouvy oznámením o výši pohledávky (výpisem), a to následovně:

Způsob zasilání výpisů: elektronicky.

Četnost zasilání výpisů: měsíčně vždy k 1. dni kalendářního měsíce.

Klient je oprávněn sjednat způsob zasilání výpisů na Klientově obchodním místě nebo prostřednictvím sjednané Bankovní služby (např. přímého bankovníctví), která to umožňuje, a to za podmínek platných pro tuto Bankovní službu.

V případě sjednání elektronických výpisů, budou výpisy Klientovi doručovány elektronicky prostřednictvím příslušné Bankovní služby. V případě jejího zrušení budou Klientovi doručovány výpisy v tištěné (papírové) podobě, a to při zachování četnosti sjednané pro elektronické výpisy. V případě zasilání tištěných (papírových) výpisů budou Klientovi výpisy doručovány způsobem sjednaným pro doručování ostatních Zásilek.

8.4 Vyloučení aplikace úvěrových podmínek

- 8.4.1 Klient a Banka se dohodli, že na vztahy mezi Klientem a Bankou upravené touto Smlouvou se nepoužije následující ujednání Úvěrových podmínek:
- a) článek X. odstavec 2 (Domicilace plateb)
 - b) článek VIII. Odstavec 9 (Předčasné splacení nebo nedočerpání úvěru)
- 8.4.2 Klient a Banka se dohodli, že na článek 30 Všeobecných podmínek se vztahy mezi Klientem a Bankou upravené touto Smlouvou nepoužije.

9. Závěrečná ustanovení

- 9.1 Je-li Klientů více, jsou z této Smlouvy zavázáni společně a nerozdílně.
- 9.2 Klient a Banka se dohodli, že písemnosti týkající se této Smlouvy (dále jen „Zásilky“) budou doručovány na adresu uvedenou níže v této Smlouvě nebo na adresu, kterou si po uzavření této Smlouvy písemně sdělí.

Adresa pro zasilání Zásilek:

a) Kontaktní adresa Klienta: Třída Masarykova 239, 550 14 Broumov

b) Adresa Banky: Komerční banka a.s., Korporátní divize Východní Čechy, Náměstí Osvoboditelů 798, Hradec Králové, PSČ 502 16

- 9.3 Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních a každá strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 9.4 Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem uzavření.

Klient prohlašuje, že byly splněny podmínky platnosti této Smlouvy předepsané příslušnými právními předpisy upravujícími postavení a činnost Klienta a zákonem o veřejných zakázkách, a zavazuje se nahradit Bance veškerou škodu způsobenou případným nesplněním zákonných podmínek platnosti této Smlouvy. Uzavření této Smlouvy bylo schváleno usnesením zastupitelstva č. 29 přijatým na jeho zasedání konajícím se dne 25. června 2014.





KB

Smlouva o úvěru

V Hradci Králové dne 30. 6. 2014

Město Broumov

[Redacted signature]

Jméno: Milan Kotrnc
Funkce: Starosta

Osobní údaje zkontroloval(a) dne 30. 6. 2014

Ing. Jitka Michaličková
Bankovní poradce - C

[Redacted signature]

V Hradci Králové dne 26. 6. 2014

Komerční banka, a.s.

[Redacted signature]

Jméno: Ing. Radko Belada
Funkce: Ředitel Korporátní divize

[Redacted signature]

vlastnoruční podpis

Jméno: Ing. Luboš Brambora
Funkce: Vedoucí komerční pracovník - Corporate



JP14EC06HO26VA143645